



**CORPORATION  
de la Cité de / of the City of  
CLARENCE-ROCKLAND**

**DEMANDE DE  
DÉROGATION MINEURE**

Les renseignements personnels apparaissant sur cette demande sont recueillis conformément à la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée* et seront utilisés pour donner suite à votre demande. Des questions à ce sujet devraient être adressées par écrit au coordonnateur de l'accès à l'information et de la protection de la vie privée de la Cité de Clarence-Rockland.

**GUIDE DU DEMANDEUR**

Ces notes sont fournies pour le bénéfice du demandeur et ne devraient pas être considérées comme une liste exhaustive. Une consultation de la Loi sur l'aménagement du territoire, du Plan officiel et du Règlement de zonage de la Cité de Clarence-Rockland et du Plan officiel des Comtés unis de Prescott et Russell s'impose. Si dans le doute ou si vous désirez obtenir de l'information additionnelle, veuillez communiquer avec :

Le département d'infrastructures et aménagement du territoire  
Cité de Clarence-Rockland  
1560, rue Laurier  
Rockland (Ontario)  
K4K 1P7

Téléphone : (613) 446-6022  
Télécopie : (613) 446-1497

---

## INFORMATION GÉNÉRALE

1. Des discussions ou consultations préliminaires avec la Cité de Clarence-Rockland, les différents ministères et agences concernés sont recommandées avant la soumission d'une demande complète. Le ministère des Richesses naturelles et le ministère de l'Environnement et de l'Énergie sont les ministères dont les fonctions de révisions s'avèrent des plus importantes en ce qui a trait à ce genre de demande.
2. La demande doit être dûment remplie et soumise au département d'infrastructures et aménagement du territoire de la Corporation de la Cité de Clarence-Rockland. De plus, la demande doit être signée par le demandeur et le propriétaire du terrain visé et être accompagnée :
  - i) Des frais pour un montant tel qu'indiqué à la cédule « B » ci-jointe.

Les frais pour la demande représentent une portion des coûts anticipés pour le traitement de la (des) demande(s) en matière d'urbanisme par la Cité de Clarence-Rockland. Les documents suivants sont également exigés pour que la demande puisse être considérée comme étant complète :

- i) Une lettre d'introduction ou un rapport de justification urbanistique décrivant la demande et énumérant les raisons justifiant son approbation;
  - ii) Un plan d'arpentage récent et/ou un plan de référence;
  - iii) Deux copies de toute information pertinente additionnelle supportant la demande (*voir l'item 8 de la demande*);
  - iv) Une copie de l'Acte de cession;
  - v) Une lettre d'engagement signée pour la possibilité d'un appel logé à la CAMO.
3. Si selon l'opinion du directeur du département d'infrastructures et aménagement du territoire, la demande n'est pas complète (*tel que décrit dans la Loi sur l'aménagement du territoire de l'Ontario, L.R.O. 1990 tel qu'amendé*), la circulation de la demande ainsi que toutes les audiences publiques nécessaires seront retardées jusqu'à ce qu'une demande complète soit reçue.
4. Lorsque la demande sera considérée comme étant complète, le département d'infrastructures et aménagement du territoire sera responsable d'obtenir les commentaires et les recommandations des services municipaux et des agences externes concernés. Un rapport sera par la suite préparé par le département d'infrastructures et aménagement du territoire et comprendra une recommandation au comité de dérogation qui prendra alors une décision finale.
5. Une lettre d'engagement est exigée et oblige le propriétaire à payer les sommes déboursées par la municipalité dans l'éventualité où celle-ci aurait à représenter l'intérêt du demandeur devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario.

**1.0 Propriétaire/demandeur et information sur la demande**

1.1 Nom du propriétaire/demandeur. (Une autorisation est requise à l'article 10.0 si le demandeur n'est pas le propriétaire.)

Propriétaire enregistré :		
Nom du représentant (si le propriétaire est une compagnie) :		
Adresse :	Ville/Province :	Code postal :
Téléphone : Maison ( )	Travail ( )	Télécopieur ( )
Adresse courriel :		

Nom du demandeur ou de l'agent :		
Adresse :	Ville/Province :	Code postal :
Téléphone : Maison ( )	Travail ( )	Télécopieur ( )
Adresse courriel :		

Nom, adresse et numéro de téléphone de tous les créanciers hypothécaires ou titulaires d'une charge ou d'un prêt :

1.2 Faire parvenir la correspondance au: Propriétaire  Demandeur  Autre  \_\_\_\_\_

1.3 Dans quelle langue préférez-vous recevoir la correspondance? Français  Anglais

1.4 Avez-vous eu une rencontre préliminaire avec le département d'infrastructures et aménagement du territoire?  Oui  Non

Si oui, avec qui? \_\_\_\_\_

## 2.0 Emplacement du terrain visé

2.1 Fournir une description du terrain en entier :

Adresse municipale :					
Lot :		Concession :		Plan de référence :	
Plan de lotissement : 50M-			Bloc / lot :		
Superficie	acres	Profondeur	mètres	Façade (largeur)	mètres
	hectares		pieds		pieds

2.2 Quels sont les usages avoisinants?

Nord :	Est :
Sud :	Ouest :

## 3.0 Description de la demande

Dérogation au règlement de zonage

Permission (usage dérogatoire)

3.1 Renseignements exigés

a)	Dérogation mineure demandée :	
	Exigence réglementaire :	

b)	Dérogation mineure demandée :	
	Exigence réglementaire :	

c)	Dérogation mineure demandée :	
	Exigence réglementaire :	

## 3.2 Quelles sont les raisons qui empêchent la conformité aux exigences réglementaires?

---



---



---

## 3.3 Bâtiment ou structure

		Actuel	Proposé
Type de bâtiment ou structure :			
Taille du bâtiment ou structure :			
Date de la construction :			
Retrait des limites de terrain (mètres) :	Avant :		
	Arrière :		
	Côté :		
	Côté :		
Hauteur (mètres) :			
Superficie de plancher (mètres carrés) :			

3.4 Date à laquelle la propriété concernée a été acquise : \_\_\_\_\_

**4.0 Désignation du terrain**

4.1 Quelle est la désignation actuelle du terrain?

i) Plan officiel des Comtés unis de Prescott et Russell \_\_\_\_\_

ii) Plan officiel de l'aire urbaine de la Cité de Clarence-Rockland (si applicable) \_\_\_\_\_

4.2 Quel est le zonage existant? \_\_\_\_\_

**5.0 Usages actuels et proposés du terrain visé**

5.1 Quel est l'usage actuel du terrain? \_\_\_\_\_

5.2 Quel est l'usage proposé du terrain? \_\_\_\_\_

5.3 Depuis combien de temps la propriété concernée a-t-elle été utilisée aux fins identifiées au point 5.1? \_\_\_\_\_

**6.0 Services actuels et proposés**

- 6.1 L'accès à la propriété est par :
- un droit de passage privé
  - un chemin municipal
  - un chemin de Comté
  - autre : \_\_\_\_\_

6.2 Quel est le nom de la route donnant accès au terrain en question? \_\_\_\_\_

6.3 Identifiez les types de service d'eau et des systèmes d'égouts et d'eau pluviale :

	<b>Actuel</b>	<b>Proposé</b>
Réseau d'eau municipal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Réseau d'eau collectif	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Puits individuel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autre source d'eau ( <i>spécifiez</i> )	_____	

	<b>Actuel</b>	<b>Proposé</b>
Système d'égouts municipal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Système d'égouts collectif	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Système d'égouts privé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autre système d'égouts ( <i>spécifiez</i> )	_____	

	<b>Actuel</b>	<b>Proposé</b>
Réseau d'eau pluviale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fossé ou baissière	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autre ( <i>spécifiez</i> ) _____		

## 7.0 Autres demandes d'aménagement pertinentes

7.1 Le demandeur ou le propriétaire a-t-il présenté une autre demande pour le terrain visé ?

	<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Modification au Plan officiel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modification au Règlement de zonage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Plan de lotissement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorisation (morcellement)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Plan d'implantation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Permis de construction	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autre _____		

7.2 Si vous avez répondu oui à la question 7.1, veuillez fournir l'information suivante :

Numéro du dossier : \_\_\_\_\_

Autorité approbatrice : \_\_\_\_\_

Propriétés concernées  
par la demande : \_\_\_\_\_

But de la demande : \_\_\_\_\_

Statut de la demande : \_\_\_\_\_

Effet sur la présente demande : \_\_\_\_\_

**8.0 Informations supplémentaires supportant la demande**

8.1 Veuillez énumérer les titres des documents qui supportent la demande : *(par exemple une étude d'analyse d'impact environnemental, un rapport hydrogéologique, une étude sur la circulation routière, une étude de marché, un rapport de licence d'extraction d'agrégats, un rapport sur la gestion des eaux pluviales, etc.).*

---



---



---



---

**9.0 Affidavit: (Cet affidavit doit être signé en présence d'un Commissaire aux affidavits)**

Je /Nous \_\_\_\_\_ de/du  
Demandeur (s)

\_\_\_\_\_ de  
village / ville

\_\_\_\_\_ déclare  
Comté / Région

que tous les renseignements fournis sur cette demande sont exacts, et je (nous) fais (faisons) cette déclaration solennelle la croyant vraie en toute conscience sachant qu'elle a la même portée que si elle était faite sous serment et en vertu de la **Loi sur la preuve au Canada**.

DÉCLARÉ devant moi à/au \_\_\_\_\_  
village / ville

de \_\_\_\_\_  
Comté/Région

ce \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 Signature du demandeur

\_\_\_\_\_  
 Signature du demandeur

\_\_\_\_\_  
 Signature du Commissaire aux affidavits



**10.1 Autorisation pour représentant à agir au nom du propriétaire**

Je/Nous \_\_\_\_\_ de  
Propriétaire(s)

\_\_\_\_\_ de  
village /ville

\_\_\_\_\_ autorise  
Comté/Région

(autorisons) par la présente \_\_\_\_\_  
Nom de l'agent

à agir en tant que mon (notre) représentant en ce qui a trait à la présente demande.

Signature du propriétaire \_\_\_\_\_

Signature du propriétaire \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

---

## CÉDULE A – LISTE DE VÉRIFICATION DE L’AUTEUR DE LA DEMANDE

### Liste de vérification :

<b>Avez-vous joint à la demande :</b>	<b>Oui</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 1 copie originale de la demande dûment remplie accompagnée d’une lettre d’introduction ou d’un rapport de justification urbanistique</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Les frais requis, soit en argent, par Interac, par chèque ou mandat libellé à l’ordre de la Cité de Clarence-Rockland</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 2 copies de tous les documents qui supportent la demande, tels que décrits dans la demande</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ un plan d’arpentage et/ou un plan de référence</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 1 copie de l’Acte de cession</li> </ul>	<input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Une lettre d’engagement signée pour la possibilité d’un appel logé à la CAMO</li> </ul>	<input type="checkbox"/>

## CÉDULE B - FRAIS

- Dérogation mineure  
700,00\$
  
- Si la propriété se situe dans le bassin de la Conservation de la nation sud  
350,00\$

**CÉDULE C****LETTRÉ D'ENGAGEMENT POUR APPEL LOGÉ**  
**À LA COMMISSION DES AFFAIRES MUNICIPALES DE L'ONTARIO**

À: Cité de Clarence-Rockland

DE:

---

(Nom du propriétaire)

---

(Adresse du propriétaire)

SUJET: Demande pour :

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Plan officiel      | <input type="checkbox"/> Zonage                      |
| <input type="checkbox"/> Dérogation mineure | <input type="checkbox"/> Plan d'implantation         |
| <input type="checkbox"/> Lotissement        | <input type="checkbox"/> Autorisation (morcellement) |

ADRESSE DU SITE : 

---

Lorsque la Cité de Clarence-Rockland supporte considérablement la demande pour :

---

(Plan officiel, zonage, dérogation mineure...)Je /  
Nous

---

(Nom du propriétaire/demandeur)

s'engage(nt) par la présente à déboursier, selon le Règlement n° 2015-176 de la Cité de Clarence-Rockland et suite à la réception de factures de la Cité, tous les frais légaux, y compris tous les déboursés de la Cité, pour la préparation et sa participation à l'audience de la Commission des affaires municipales de l'Ontario, jusqu'à ce que la dispute soit enfin résolue par la Commission.

Il est par la présente entendu que le terme « audience » inclura toutes les personnes impliquées devant la Commission, que ce soit par leur présence à l'audience, pour des téléconférences appels conférences ou par tout autre moyen, tel que dirigé par la Commission.

Daté à \_\_\_\_\_ ce \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_

---

*Signature du propriétaire/demandeur*

---

*Nom de l'entreprise (le cas échéant)*

---

*Signature du propriétaire/demandeur*

---

*Nom de l'entreprise (le cas échéant)*

---

*(Signature autorisée)*

---

*(Veuillez imprimer le nom)**J'ai le pouvoir de lier la société*

---

*Témoin (pour les individus)*

---

*(Veuillez imprimer le nom et le titre)*